

## Vancouver Fraser Port Authority NOTICE OF FEE AMENDMENTS

In accordance with Section 51 of the *Canada Marine Act*, the Vancouver Fraser Port Authority (VFPA) Board of Directors has approved the following proposed fee amendments that will take effect on January 1, 2015:

### 1. Wharfage

a. Containers: Set rates as follows:

- For the former Vancouver Port Authority jurisdiction (VPA): Import laden: \$38.51 per twenty foot equivalent unit (TEU), export laden: \$27.46 per TEU.
- For the former Fraser River Port Authority jurisdiction (FRPA): Import laden: \$19.31 per TEU, export laden: \$13.94 per TEU.
- For the purposes of this TEU-based wharfage fee:
  - containers with a length less than 40 feet shall be equal to 1 TEU;
  - containers with a length equal to or greater than 40 feet but less than 45 feet shall be equal to 2 TEUs;
  - containers with a length equal to 45 feet shall be equal to 2.25 TEUs; and
  - the TEU measure for containers with a length greater than 45 feet shall be determined by dividing the length, in feet, by twenty to the nearest second decimal point.

b. Non-containerized cargo: Set rates as follows:

- For the former VPA jurisdiction: Logs: \$4.86 per Thousand Foot Board Measure (MFBM) Scribner; lumber: \$2.69 per MFBM; woodpulp: \$2.37 per tonne; dry bulk: \$0.60 per tonne; all other cargo not otherwise specified: \$2.49 per tonne.
- For the former FRPA jurisdiction: Logs: \$3.22 per MFBM Scribner; lumber: \$1.34 per MFBM; woodpulp: \$1.18 per tonne; dry bulk: \$0.60 per tonne; liquid bulk: \$0.43 per tonne; all other cargo not otherwise specified: \$1.18 per tonne.
- For the former FRPA jurisdiction: Vehicles moved through automobile terminals: \$2.50 per unit, which will take effect on April 1, 2015.

### 2. Berthage

a. Set rates for the entire VFPA jurisdiction as follows:

- Deep-sea vessels during working periods at \$0.437 per hour metre of Length Over All (LOA) with a minimum charge of \$321.84 per terminal visit;
  - Deep-sea vessels during non-working periods at \$0.16 per hour metre of LOA with a minimum charge of \$321.84 per terminal visit;
  - Coastal vessels, tugs, fishing vessels, and yachts at \$0.118 per hour metre of LOA with a minimum charge of \$75.10 per terminal visit; and
  - All vessels will be charged per hour, rounded up to the nearest quarter of an hour.
- b. Set rates for vessels calling automobile terminals will take effect on April 1, 2015.

### 3. Container Vessel On Time Performance Incentive

No changes to the 2014 Container Vessel On Time Performance Incentive are contemplated for 2015 at this time.

### 4. Harbour Dues

No changes to the 2014 Harbour Dues rates are contemplated for 2015 at this time.

### 5. Gateway Infrastructure Fee

The Gateway Infrastructure Fee is intended to recover 90% of VFPA's investments and costs associated with the Gateway Infrastructure Program. The VFPA supports the Gateway Infrastructure Program which is increasing the efficiency and productivity of the supply chain. Fee differences in trade areas reflect the different levels of VFPA investment in each trade area and the intent is to have users who benefit from trade area infrastructure improvements pay a portion of the costs associated with these improvements.

The Gateway Infrastructure Fee is payable in respect of laden containers, by the owner of the vessel and in respect of non-containerized cargo, by the owner of cargo, at rates set out below:

Gateway Infrastructure Fee	
<b>Containerized Cargo (per laden TEU)</b>	
<b>Trade Area</b>	<b>2015</b>
North Shore Trade Area	\$1.33
South Shore Trade Area	\$1.84
Roberts Bank Rail Corridor	\$0.55
<b>Non-Containerized Cargo</b>	
<b>Trade Area</b>	<b>2015</b>
North Shore Trade Area	
- Breakbulk lumber rates per MFBM	\$0.11
- Breakbulk log rates per MFBM Scribner	\$0.31
- Other cargo rates per metric tonne	\$0.08
South Shore Trade Area	
- Cargo rates per metric tonne	\$0.18
Roberts Bank Rail Corridor	
- Cargo rates per metric tonne	\$0.06

### 6. EcoAction Program (formerly Differentiated Harbour Dues Program)

Changes have been made to the environmental criteria used to evaluate reduced harbour dues rates. In particular, the EcoAction Program fuel sulphur content options will no longer be eligible for reduced harbour dues rates. This change is required in response to the International Maritime Organization, North American Emission Control Area, 2015 fuel sulphur content restrictions. Ships can continue to receive discounted harbour dues rates through a variety of other environmental practices, such as shore power capability, environmental designations, alternative fuels and clean technologies.

### 7. Non Road Diesel Emissions Fee: New

The Non Road Diesel Emissions (NRDE) Fee applies to older, higher-emitting diesel engines operating on VFPA lands. Any party occupying VFPA lands, operating Tier 0 and Tier 1 non road engines greater than 25 horsepower (HP), will be required to pay a corresponding fee. The fee is based on actual operating hours and will be payable at the beginning of the following year once operating hours have been reported to the VFPA (e.g. 2015 fees payable in 2016). Up to 80% of the fees collected will be rebated when the engine is retired, retrofitted or replaced to meet a minimum Tier 2 engine particulate matter emissions equivalent. The remaining 20% of the fees collected are intended to recover VFPA's costs to administer the program and related air quality activities. For more information, please visit [Porttalk.ca/NRDE](http://Porttalk.ca/NRDE).

Non Road Diesel Emissions Fee (per HP)		
Year	Tier 0	Tier 1
2015	\$10.00	\$6.00
2016	\$14.00	\$8.00
2017 - 2020	\$20.00	\$10.00

The NRDE Fee is calculated as follows:

For ≥2000 hours: [Engine max. HP] x [Fee rate]

For <2000 hours: [Engine max. HP] x [Fee rate] x [Calendar year hours]/2,000 hours

The Vancouver Fraser Port Authority Fee Document is posted on our website [www.portmetrovancover.com](http://www.portmetrovancover.com) and may also be obtained from the VFPA upon request (1-888-767-8826).

Persons interested in making written representations to the VFPA on the subject of the proposed fee amendments or any other matter in this notice may do so, **prior to January 1, 2015**, by writing to:

### Director, Trade Development

Vancouver Fraser Port Authority  
100 The Pointe, 999 Canada Place, Vancouver, BC V6C 3T4 Canada  
Email: [commercial\\_enquiries@portmetrovancover.com](mailto:commercial_enquiries@portmetrovancover.com)



PORT METRO  
vancouver

portmetrovancover.com

Canada

## Administration portuaire de Vancouver-Fraser AVIS DE MODIFICATION DES DROITS

Conformément à l'article 51 de la *Loi maritime du Canada*, le Conseil de l'Administration portuaire de Vancouver-Fraser (APVF) a approuvé les propositions de modifications suivantes des droits qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2015 :

### 1. Droits de quai :

a. Conteneurs : les taux sont fixés comme suit :

- Pour l'ancienne juridiction de l'Administration portuaire de Vancouver (APV) : importations chargées : 38,51 \$ par unité équivalent vingt pieds (EVP); exportations chargées : 27,46 \$ par EVP.
- Pour l'ancienne juridiction de l'Administration portuaire du fleuve Fraser (APFF) : importations chargées : 19,31 \$ par EVP, exportations chargées : 13,94 \$ par EVP.
- Aux fins de ces droits de quai établis en fonction de l'EVP :
  - un conteneur d'une longueur inférieure à 40 pieds équival à 1 EVP;
  - un conteneur d'une longueur équivalente ou supérieure à 40 pieds, mais inférieure à 45 pieds, équival à 2 EVP;
  - un conteneur d'une longueur équivalente à 45 pieds équival à 2,25 EVP et
  - la mesure de l'EVP d'un conteneur dont la longueur excède 45 pieds sera déterminée en divisant par vingt sa longueur en pieds, jusqu'au deuxième point décimal le plus près.

b. Fret non conteneurisé : les taux sont fixés comme suit :

- Pour l'ancienne juridiction de l'APV : billots : 4,86 \$ par mille pieds mesure planche (MPMP) Scribner; bois d'œuvre : 2,69 \$ par MPMP; pâte de bois : 2,37 \$ par tonne; vrac solide : 0,60 \$ par tonne; toutes les autres marchandises non spécifiées : 2,49 \$ par tonne.
- Pour l'ancienne juridiction de l'APFF : billots : 3,22 \$ par mille pieds mesure planche (MPMP) Scribner; bois d'œuvre : 1,34 \$ par MPMP; pâte de bois : 1,18 \$ par tonne; vrac solide : 0,60 \$ par tonne; vrac liquide : 0,43 \$ par tonne; toutes les autres marchandises non précisées ailleurs : 1,18 \$ par tonne.
- Pour l'ancienne juridiction de l'APFF : véhicules transitant par les terminaux d'automobiles : 2,50 \$ l'unité, cette tarification entrant en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2015.

### 2. Droits d'amarrage

a. Pour toute la juridiction de l'APVF, les taux sont fixés comme suit :

- Navires océaniques durant les périodes de travail : 0,437 \$ par compteur d'heures de Longueur hors tout (LHT), frais minima de 321,84 \$ par visite de terminal;
  - Navires océaniques en dehors des périodes de travail : 0,16 \$ par compteur d'heures de LHT, frais minima de 321,84 \$ par visite de terminal;
  - Caboteurs, remorqueurs, bateaux de pêche et yachts : 0,118 \$ par compteur d'heures de LHT : frais minima de 75,10 \$ par visite de terminal;
  - Tous les navires seront facturés par heure, arrondie au quart d'heure le plus près.
- b. Les taux fixés pour les navires faisant escale aux terminaux d'automobiles entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2015.

### 3. Incitatif à la performance en temps pour les porte-conteneurs

Aucun changement n'est envisagé en 2015 à l'incitatif à la performance en temps pour les porte-conteneurs fixé en 2014.

### 4. Droits de port

Aucun changement n'est envisagé en 2015 aux droits de port de 2014.

### 5. Frais liés à l'infrastructure de la Porte

Les frais liés à l'infrastructure de la Porte serviront à recouvrer 90 % des investissements et des coûts liés au Programme d'infrastructure de la Porte. L'APVF appuie le Programme d'infrastructure de la Porte qui accroît l'efficacité et la productivité de la chaîne d'approvisionnement. La différence des frais entre les zones commerciales tient compte des divers niveaux d'investissement de l'APVF dans chacune de ces zones, le but étant que les utilisateurs qui bénéficient des améliorations à l'infrastructure d'une zone commerciale payent une partie des coûts de ces améliorations.

Les frais d'infrastructure de la Porte doivent être acquittés par le propriétaire du navire en ce qui a trait aux conteneurs pleins, et par le propriétaire des marchandises en ce qui a trait au fret non conteneurisé, et ce, aux taux fixés ci-dessous :

Frais liés à l'infrastructure de la Porte	
<b>Fret conteneurisé (par EVP chargé)</b>	
<b>Zone commerciale</b>	<b>2015</b>
Zone commerciale de la rive nord	1,33 \$
Zone commerciale de la rive sud	1,84 \$
Corridor ferroviaire Roberts Bank	0,55 \$
<b>Fret non conteneurisé</b>	
<b>Zone commerciale</b>	<b>2015</b>
Zone commerciale de la rive nord	
- Taux pour le bois d'œuvre par MPMP	0,11 \$
- Taux pour les billots en vrac par MPMP Scribner	0,31 \$
- Taux pour les autres marchandises, par tonne métrique	0,08 \$
Zone commerciale de la rive sud	
- Taux pour les marchandises, par tonne métrique	0,18 \$
Corridor ferroviaire Roberts Bank	
- Taux pour les marchandises, par tonne métrique	0,06 \$

### 6. Programme EcoAction (anciennement appelé le Programme des droits de port différencié)

Des modifications ont été apportées aux critères environnementaux servant à évaluer les taux réduits des droits de port. Les options de teneur en soufre des combustibles du Programme EcoAction ne seront notamment plus admissibles à une réduction tarifaire des droits de port. Cette modification découle des restrictions de 2015 visant la teneur en soufre des combustibles dans la Zone de contrôle des émissions de l'Amérique du Nord, établies par l'Organisation Maritime Internationale. Cependant, les navires continueront d'avoir droit à une réduction des tarifs des droits de port grâce à d'autres pratiques environnementales, dont la capacité d'alimentation à quai, les désignations environnementales, les combustibles de remplacement et les technologies propres.

### 7. Frais liés aux émissions de diesel non routier : nouveau

Les frais liés aux émissions de diesel non routier (EDNR) s'appliquent aux moteurs diesel plus anciens et qui produisent plus d'émissions, utilisés sur les terrains de l'APVF. Quiconque occupe les terrains de l'APVF et utilisant un moteur de Groupe 0 et des moteurs non routiers de Groupe 1 de plus de 25 chevaux (HP), devra verser des frais correspondants. Ces frais sont établis en fonction des heures d'exploitation réelles et seront exigibles au début de l'année suivante, une fois que les heures d'exploitation auront été communiquées à l'APVF (les frais de 2015 devront être payés en 2016). Les frais perçus pourront être réduits jusqu'à concurrence de 80 % lorsque le moteur est retiré du service, modernisé ou remplacé en vue de se conformer au moins à l'équivalent d'un moteur de Groupe 2 en ce qui concerne les émissions de particules. L'APVF utilisera les 20 % des frais perçus qui restent afin de recouvrer les coûts d'administration du programme et des activités connexes relatives à la qualité de l'air. Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de visiter [Porttalk.ca/NRDE](http://Porttalk.ca/NRDE).

Frais liés aux émissions de diesel non routier (par HP)		
Année	Groupe 0	Groupe 1
2015	10,00 \$	6,00 \$
2016	14,00 \$	8,00 \$
2017 - 2020	20,00 \$	10,00 \$

Les frais liés aux EDNR sont calculés comme suit :

Pour ≥2 000 heures : [Puissance max. du moteur] x [Taux des frais]

Pour <2 000 heures : [Puissance max. du moteur] x [Taux des frais] x [Heures durant l'année civile]/2 000 heures

Le document sur les droits de l'Administration portuaire de Vancouver-Fraser est affiché sur le site Web [www.portmetrovancover.com](http://www.portmetrovancover.com) et peut aussi être obtenu de l'APVF sur demande en composant le 1 (888) 767-8826.

Les personnes souhaitant présenter des observations écrites à l'APVF au sujet du rajustement proposé aux droits ou de toute autre question contenue dans cet avis peuvent le faire en les envoyant à l'adresse suivante **avant le 1<sup>er</sup> janvier 2015** :

### Directrice, Expansion du commerce

Administration portuaire de Vancouver-Fraser  
100, The Pointe - 999, Canada Place, Vancouver, C-B. V6C 3T4 Canada  
Courriel : [commercial\\_enquiries@portmetrovancover.com](mailto:commercial_enquiries@portmetrovancover.com)



PORT METRO  
vancouver

portmetrovancover.com

Canada